

نومبر — ۴ — ۶ مارت ۱۳۲۶ جمعه ابرتسی سنه — ۱ —

صاحب امتیاز و مدیر مسئول ؛

سرپرست از میر غزنی صاحبی

حسین حلمی

Directeur Husséin Hilmi

مع پوسته سنه لکی ۶۰ غروش

» » آتی آسانی ۴۰ »

• مکاتیب و اوراق وارده باب عالی

جاده سنده ، نظومه افکار مطبعه سنه

کوند رملیدر .

برای بری باقار ، قیامت اوندن قویار

سوسیالیزم افکارینک مروجیدر

Journal socialiste ICHTIRAK

علامان بر ذات طرفین کوندر اشد

— دوشون —

دوشون ای روح متفکر! بشریت، حسیض
مذلتدن اوج اعلاى عزته، مرتبه کاله، ساحه
سعاده نه زمان واصل اوله جق. بیکارجه
عائله نقوسی شداند سفالتدن، مؤلمات دهرک
نجه قهر بی امانندن نوقت قورتوله جق.

قواعد اجتماعیه، اصول موضوعه، دقائق
سیاسیات، حاصلی حکمتلر حکومتلر، بتون قوتلر
بوولوله کاه معیشتده بوجدلکاه حیائده بشریتی
عالی، احتراصاتدن منزله بر زمین وسیع سلاته
ایریشدیرمک ایچون بر چاره بر طریق مسعود
ایجادینه قدرت کویتمیه چکمیدر؟

یوقسه هر فیضک، هر کالک، هر منیتک مولدی
اولان عقل بشر، دافع شر منزل ضرر اولغه
نا مساعد نا کفیمیدر؟

وحدت روحیه اعتباریه اصل واحده
منجر اولان انسانلر آره-نده کی بومنافرتلر،
بو ضدیتلر، بوعداوتلر، بو حرص شدیلر،
بو تحکم فجیعلر دائمی وزوال ناپزیرمیدر؟

بر عمر محدود، بر نفس معدود ایچون
بوتخزیبات الیه، بو افکار غیر سلیمه بومعجزه
روا کوروان بلالر، شوعلاده کی حرب ووغالر،
سفالتلره ایتلالر، ادعا اولان مدینته، ترقیانه
برذل همده ذل فاحش بر نقیصه دکلیدر؟

دوشون! ای عقل حقایق بین که کره
ارض بر سعادتکاه ریئت برکشن استراحت

برینه اصلاح معارف لایحه لری قائم اوله جق
حرب بودجه لری، اردو تسلیحاتی، دونما
تجهیزاتی، حدود منازعاتی، ملیت مبارزاتی،
سیاسیات تشریفاتی انسانلرک دماغندن سیلینه.
جک؛ ایشته اوزمان عقاکی اسمی وار جسمی
بوق اخوت عمومیه، مساوات ملیه، حریت
بشریه حاکم ارض اوله جقدر. بز، بو زمان
ایچون شمیدین تخم افکار صاچقه، آتیک
تنو برینه استقبالک اعلاى شان و شرفه چاشمیلی.
یزکه یارین بزم وارث هر حالز اولان اخفادمن
بو زمان سعاده واصل اوله بیلسینلر، ثمره
ویره جک تخم لریک زیاده مساعیه؛ ایچو زمانه
محتاجدر، فقط باغ اتحادک ثمرات کزیده سیده
بشریت ایچون اک نافع بر دواى سعادت بخشا
اوله جقدر.

سی ایده لم، چالشه لیکه یارینکی صبح
منورک، مشعشع استقبال کونش-نده انوار
نابدارینی بز کورمنسه ک بیله اولادمن،
اخفادمن کوره بیلسین.

مادامکه یارینکی سعادتک، یارینکی سکون
و آرامشک حصول پذیر اولسی بزم کوششمنه
وابسته در. اوله ایسه چایشلم.



بنی اقدسی قریشی مکهدن مدینه به نقل محفل
نبوتله بشریتی تنویر ابتدایی صرہ لرده برنجی
اجراآت نبوتناہیلری صرہلر آره سنده تأسیس
اخوت ترصین ، اساس معاونت ، اذالہ اسباب
سفالت اولمشددر .

بر درجہده که مدینهده احتراصک کوکسنی
کشمش ورهہہا ، ور مکهدن مدینهہہ التجا ایدن
باران صفائی یرلیرله من کل الوحوہ ہم بزم
ثروت وغنا ایلشددر .

بو اتحاد انسانیت ، بو حقیقی مشارکت
ومعاونتدر که اسلامیتک مدینهده ذکر ایدیان لواء
الحمد انسانیتی آرزمان ایچنده عالمک بک چوق
یرلیرنی کر دیرمشددر . دوشون ای روح مدنی که !
عقل بشر ، بیک درلو بدایع فنیہ ، بیک درلو
اختراعات عالیہہ کسب ظفر ایدہرک الکتریک
وقوہ بخاریہ کی ایکی عظیم فیض امجادک ثروت
پایانہ مظهر اولدینی حالہہ اک مترقی مملکتلرده
بیله بیکلر جه نفوس آچلقدن خاکہ ہلاکہ سیریلکده
فقر و ضرورتک نیچہ بی اماندن تخلص کر بیان
ایدہہ مامکده در . فضلہ اولہرق آمریقاکی خاکنہ
فیض قدرتک اک مبذول ثروتی صاحبیلان یرلرہ
سدئلہ ضرورت محجون واردات وسعیدن متمتع
اواق ایستین زواللارہ سرمایہ دن محروم اولدینی
ایچون آفاق باصدرلما مقده در .

بتون بو فحایعک ، بو احوال الیہہک مذشأ
ومصدری ، مصدر منفوری بشریتہ لایق
اولدینی درجہده عطف لحاظہ انسانیت ایدلماک
احتراصہ قایلقدن بشقہ بر شی دکلدر .

شکل بدیعتہ قویق ممکن اولدینی حالہ بشریت
ہر صفحہ سنده کرہہ ناک الم ، سہپوش ماتمدر ،
چونکہ افراد اعتباریلہ کرہہ باری بخیرہ ایزینہ
غالب بر چہرہده کوروان تابش مسرتی بیک
چہرہده ، شہود اولان رنگ کدر سالیدر .
بتون بو احوالک ، احوال کدر . اشتمالک سبب
حقیقی تخیل واتشریح اولنورسہ آره ده
برعلت مدہشہ بر مرض مستولی رونمون
اولور که اودہ (احتراص) دینلن نقتیہ نفسانیہ
زمیمہ خلقیہ در .

ہب بو (احتراص) دینلن بلای خلقینک
سوق والجاسیلہ در کہ بردہی سیاسی برنام
برشان ایچون ملیونلرجه بنی بشرک دماء
معصومہہنی دوککہ عالمی ہرج ومرج ایتمکہ
جالشیر . بنہ بو احتراص دینلن سٹیہ نفسیہک
ایجابیلہ در کہ ملیونلرہ مالک بر صاحب سرمایہ
بیکلرجه عملہک آلتی تربتک مکافاتی استحقاق
درجہ سنده وبرماکہ قصر وتزیل حقوقہ
انہماک ایلر .

احتراص ، احتراص ، نہ موحش ، نہ نفرت
آورانہ محرب بنی بشر .

رخسات مقدوحہ در کہ خلقت عالمذہبری
بشریتہ ناقابل تعداد ضررلر رختہلر آچمش
عالمی رشورہ زار درد والم ایلشددر .

دوشون ای روح حقایق جو کہ ! جزیرہ
العربی کردیاد جہانت نالان ایلدیکی بر دورہده
سحاب مظلم آره سدن چیقان شمس تابان کی
نشر فیوضات انسانیہ ایدن پیغمبر ذیشان عربی

بی آدم اعضای یکدیگرند
که در آفرینش ز یک گوهرند
شو عضوی بدرد آورد روزگار
دگر عضو را مانند قرار

ترانه حقیقتله کو بیان اولان « بعدی » کی
اخلاق صافیه اصحابک قانی رابطه انسانیتک
انحلالیدر که ترقیات موجوده دیدکری آرایش
موهوم ایله بشریتی حسیض مذلت دوشور مشدر .
وحدت روحیه عنصر اصلی اعتباریله یکدیگرینک
عینی اولان انسانلرک یکدیگره روا کوردیکی عدم
تناصر ، عدم تعاون ، عدم اتحاد انسانیت حال
حاضر مدیتک ای بیوک بقایضندن الک بیوک
شوائب غرندندر .

« ما بعدی وار »



فرانچیسکو فرره

و

سربستی فکرک شهادتی

بر ایکی آیدن برو بتون عالم مدیتده
مدهش ، یک مدهش فریادلر ، شکایت صدا
لری طنین انداز اولیور ، پارسده قلبلر ایام
انقلابیه و اختلافیه نك فریادلری قورقورلیله
چریذیور ، عالم مدیتک ، سربستی فکرک
مساوات و حریتک بتون محافظلری پارسک
طنین انداز افاق اولان فریاد و فغانلریه اشتراک

ایدیورلر ، بتون حرملکته لرده ، سربست شهرلرده
مطمن نمایشلر اجرا اولنور ، هر طرفده بر
کردباد نقیض و تنفیض حکم فرمادر . هر آغزده
بر لغت ، هر الده بر حرکت ، هر گوشه دن
بر صدای شکایت مدیت ! حریت ! . . .
مساوات . . . عدالت . . . ! لکن نه اولمش
عالم مدیت نیچون بویه حال تلاش و هیجانه در ،
نه در بو فوران ، بو جوش و خروش ، بو
فریاد و فغانلر ! عندلیب نجد حریت عالم
نه دن نالان و کریان . . . ؟ . حریت و مساوات
سخنه لرنده نه در بو مدهش نمایشلر ، انسانیت
نیچون غبار آتشین تعصب اوزرنده چریذیور ؟
اوت ! غریب یک غریب ، مدهش بر
حال وقوع و قبولمش ، ساخته مدیتک استعاره
ایندیکی مکروهات تکرار باش کوسستمش
بشریت قرون و سلطانک او مظالم و خون آلود
کونلریک آغوشنه رجعت ایدیور . بارسلونده
سربستی فکر مجاهدلرندن بری تکرار قربان
اولدی . تکرار تعصب ، تکرار مظالم . . .
کابوس شدید تعصب آلتنده بشریتی اداره ایدن
افکار بشریه بی دائما و دائما ظلمنه ، تعصبیه
سوق ایدوب سربستی فکره قارشو محاربه لر ،
جنسکرا اعلان ایله افکار حریت اصحابی جهنمی
مظالم و اشکنجه لره دوچار ایدن ، اولنری
دار آغاجلرینه چیقاران ، بی رحانه احراق
بالنار ایدن رهبانیک ، انکیزسیونک جدید
وتنید و سیاه نیچولری آلتده بشریت حالا
ایکلامکده ، حالا قربان فجایع اولمده در .